

# Hanema 3 HK - 100L tank

INSTALLATION, DRIFT OG  
VEDLIGEHOLDELSE MANUAL

Varenr: 10010081



Læs hele vejledningen før INSTALLATION, for at sikre en korrekt drift- og lang levetid

<b>Brugerens data .....</b>	<b>3</b>
<b>Installations data .....</b>	<b>4</b>
<b>Note .....</b>	<b>5</b>
<b>Begrænset garanti .....</b>	<b>5</b>
<b>Vigtig information .....</b>	<b>10</b>
<b>Sikkerhed .....</b>	<b>11</b>
<b>Tegning + liste .....</b>	<b>21</b>

AJ ENGROS A/S

# Brugerens data

Udfyld nedenstående information, som findes på typeskiltet.

Varenr. \_\_\_\_\_

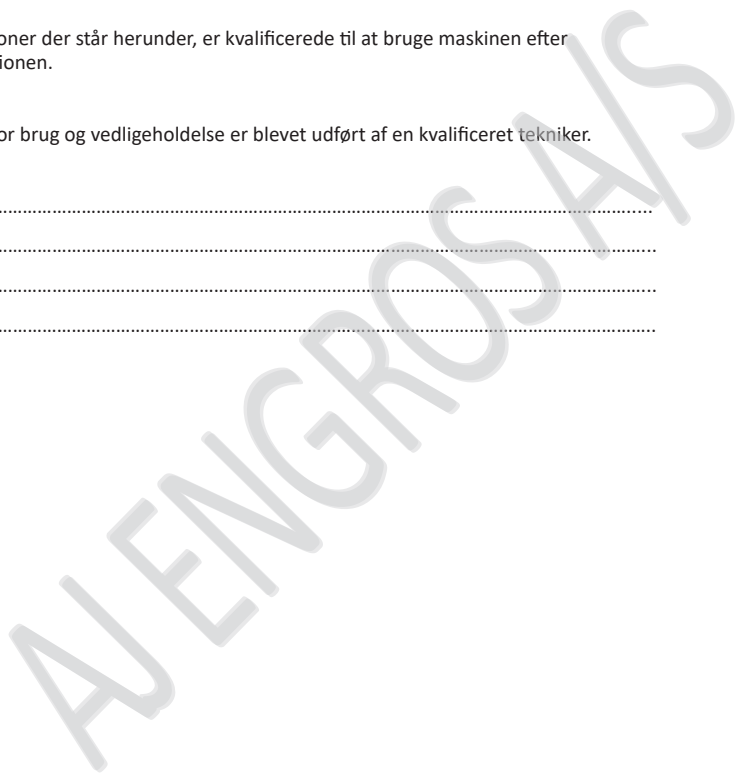
Serie Nr. \_\_\_\_\_

Produktions dato \_\_\_\_\_

De personer der står herunder, er kvalificerede til at bruge maskinen efter installationen.

Kurset for brug og vedligeholdelse er blevet udført af en kvalificeret tekniker.

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....



# Installations data

Model nr. \_\_\_\_\_

Serie nr. \_\_\_\_\_

Kunde \_\_\_\_\_

Installations dato \_\_\_\_\_

Vi erklærer hermed at ovennævnte maskine er installeret korrekt.

Alle funktioner er blevet afprøvet.

Vi forventer, derfor at maskinen virker godt i alle henseender.

Installations dato

Den autoriserede tekniker

.....

.....

**Kunden**

.....

AJ ENGROS A/S

## Note

Oplysningerne i denne håndbog, er tænkt som en guide til betjeningen af maskinen, og er ikke tænkt som en brugermanual. De data guiden indeholder, er indhentet fra producenten og fra andre kilder. Der er gjort mange bestræbelser for, at sikre nøjagtigheden af oplysningerne, men det er umuligt, at kontrollere hver eneste oplysning om produktet. Derudover kan udvikling af maskinen betyde, at det leverede udstyrs detaljer, kan variere fra oplysningerne i denne manual. Derfor er det brugerens ansvar at sikre, at udstyret er egnet til arbejdsopgaverne og at det ikke bliver brugt uhensigtsmæssigt.

## Begrænset garanti







AJ Engros A/S gør alt for at sikre, at de leverede produkter, lever op til høje kvalitets og holdbarheds standarder og garanterer overfor forbrugerne/køberne af vores produkter, at de er fri for materielle defekter og forarbejdningsdefekter. På varerne er der 2 års reklamationsret, i henhold til den danske købelov. Den givne garanti, gælder ikke for fejl, der skyldes direkte eller indirekte misbrug, forkert brug, forsømmelse, uheld, normalt slid og ælde, reparation, ændringer uden vores tilladelse og vejledning eller mangel på vedligeholdelse.

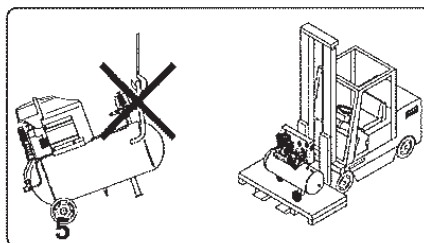
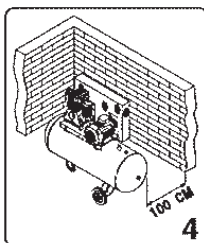
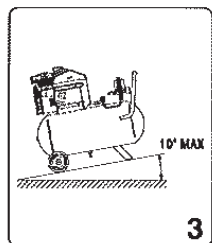
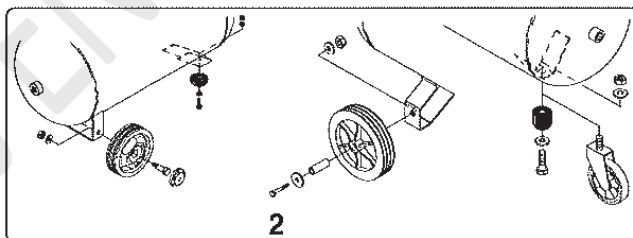
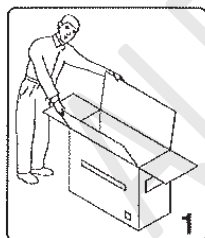
AJ-Engros A/S er under ingen omstændigheder ansvarlig for dødsfald, skader på personer eller ejendom eller følgeskader, som følge af brug af vores produkter.

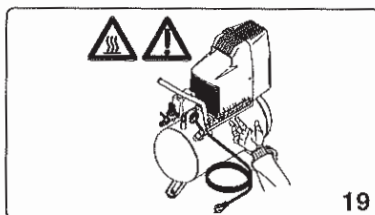
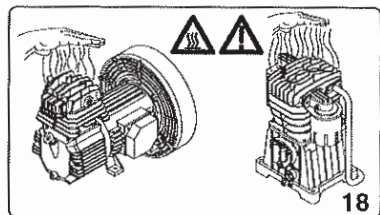
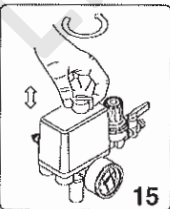
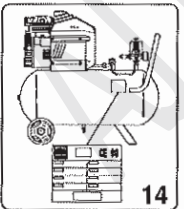
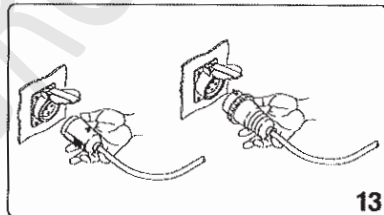
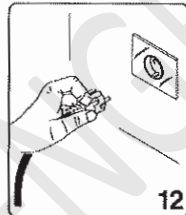
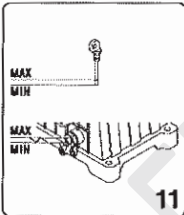
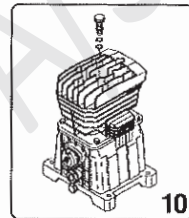
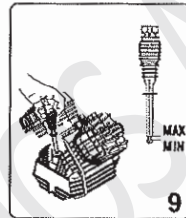
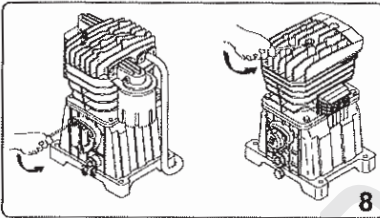
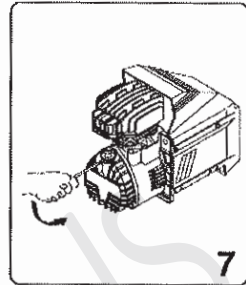
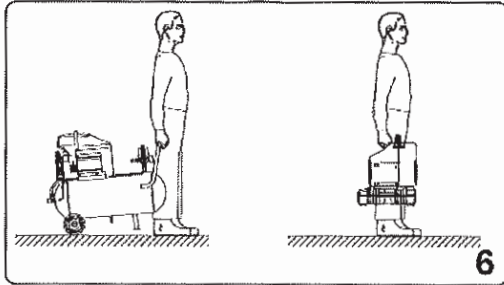
For at benytte sig af garantien, skal produktet eller en del af produktet, returneres til os med henblik på undersøgelse, med forudbetalt porto. Derudover skal der medfølge et købsbevis og en beskrivelse af klagen. Hvis vores undersøgelse viser en defekt, vil vi enten reparere, eller udskifte produktet. Hvis vi ikke let og hurtigt kan foretage en reparation eller en udskiftning og hvis du er villig til at acceptere en tilbagebetaling, vil vi refundere købsprisen. Vi returnerer produkter på forbrugerens regning, hvis det viser sig, at der ingen defekt er eller defekten ikke er dækket af garantien.

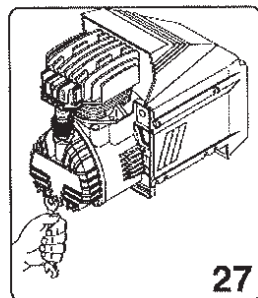
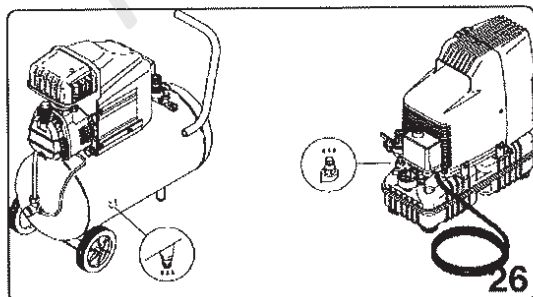
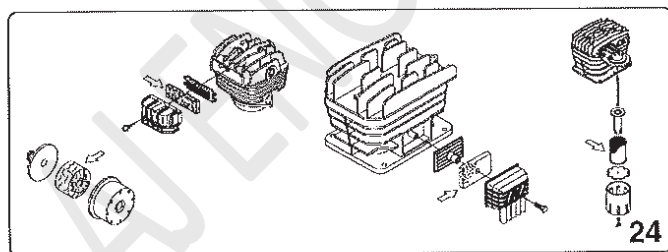
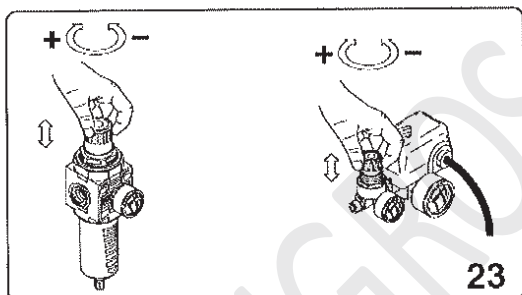
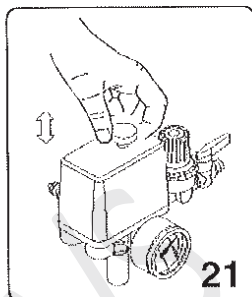
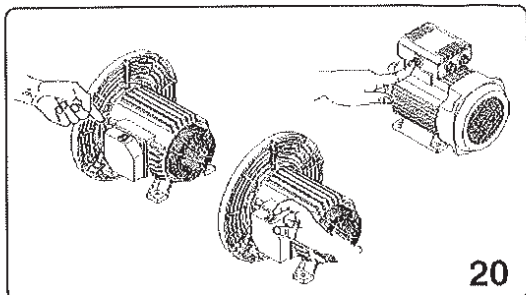
Producenten forbeholder sig, til enhver tid ret til, at ændre specifikationer, da de til enhver tid stræber efter, at opnå en bedre kvalitet af udstyret.

**Ophavsret:** Ophavsretten af denne instruktionsbog er ejet af AJ Engros A/S, og må ikke gengives eller kopieres uden forudgående tilladelse fra AJ Engros A/S.

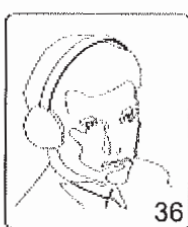
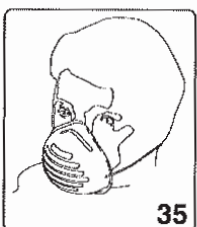
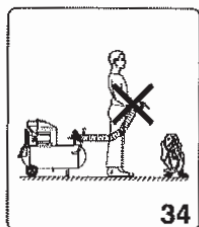
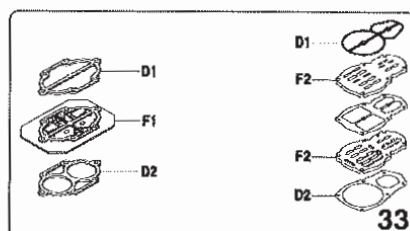
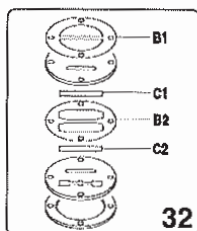
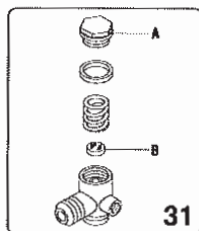
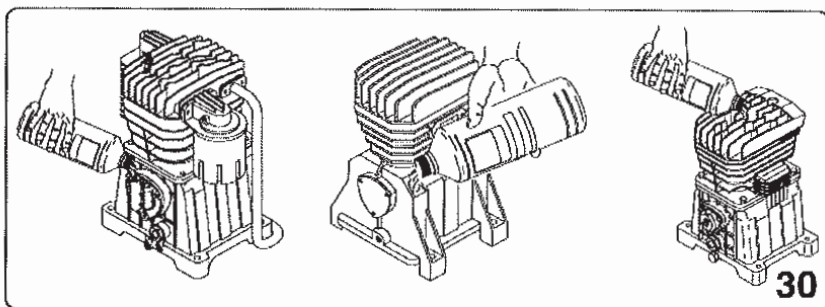
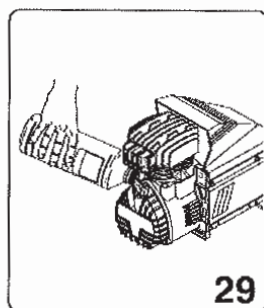
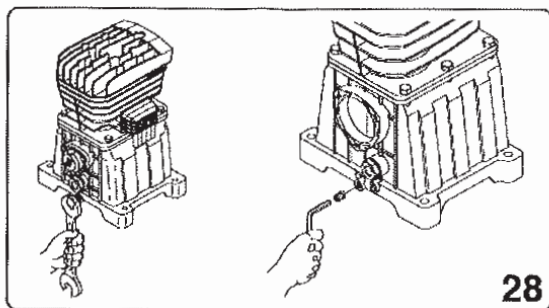
	Læs omhyggeligt instruktionsmanualen før brug
	Der skal bæres høreværn
	Fare automatisk start
	Advarsel elektrisk strøm
	Åbn ikke kogeapparatet, før luftslangen er tilsluttet
	Risiko for høj temperatur











# Vigtig information

Læs og forstå alle betjeningsinstruktioner, sikkerhedsforanstaltninger og advarsler i instruktionsmanualen, før du betjener eller vedligeholder denne kompressor. De fleste ulykker, der skyldes kompressor-drift og -vedligeholdelse, er forårsaget af manglende overholdelse af grundlæggende sikkerhedsrutiner eller forholdsregler. En ulykke kan undgås ved at erkende en potentiel farlig situation, før den indtræffer, og ved at overholde passende sikkerhedsprocedurer. Grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger er beskrevet i afsnittet "SIKKERHED" i denne instruktionsmanual og i de afsnit, der indeholder betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner.

Farer, der skal undgås for at forhindre personskade eller maskinskade, er identificeret med ADVARSLER på kompressoren og i denne brugsanvisning.

Brug aldrig denne kompressor på en måde, der ikke er specifikt anbefalet af producenten, medmindre du først er sikker på, at den planlagte brug vil være sikker for dig og andre.

## BETYDNINGER AF SIGNALORD

---

### ADVARSEL!

Angiver potentielt farlige situationer, som, hvis de ignoreres, kan resultere i alvorlig personskade.

### FORSIGTIG!

Angiver farlige situationer, som, hvis de ignoreres, forårsager moderat personskade eller kan forårsage maskinskade

### BEMÆRK!

Understreger væsentlige oplysninger

# Sikkerhed

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for brug af kompressoren.

## ADVARSEL!

Dødsfald eller alvorlig legsbekadelse kan følge af forkert eller usikker brug af kompressor. For at undgå disse risici, følg disse grundlæggende sikkerhedsinstruktioner.

## LÆS ALLE INSTRUKTIONER

---

- Rør aldrig flyttede dele.**  
Sæt aldrig hænder, fingre eller anden krop i nærheden af kompressorens bevægelige dele.
- Betjen aldrig uden alt afskærmning på plads.**  
Betjen aldrig denne kompressor uden alle afskærmninger eller sikkerhedsfunktioner på plads og i korrekt funktionsdygtig stand. Hvis vedligeholdelse eller service kræver fjernelse af en skærm eller sikkerhedsfunktioner, skal du sørge for at udskifte skærme eller sikkerhedsfunktioner, før du genoptager driften af ccompresscy.
- Bær altid øjenbeskyttelse.**  
Bær altid sikkerhedsbriller eller tilsvarende øjenværn.  
Trykluft må aldrig berøres af nogen eller nogen del af kroppen.
- Beskyt dig mod elektrisk chok**  
Undgå kropskontakt med jordede overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.  
Brug aldrig kompressoren på fugtige eller våde steder.
- Afbryd kompressoren.**  
Afbryd altid kompressoren fra strømkilden og genopfris den komprimerede luft fra luftbeholderen før servicering, inspektion, vedligeholdelse, rengøring, udskiftning eller kontrol af dele.
- Undgå uvælgende start.**  
Bær ikke kompressoren, mens den er tilsluttet dens strømkilde, eller når luftbeholderen er fyldt med trykluft. Sørg for, at knappen på trykafbryderen er i "OFF"-positionen, før du tilslutter kompressoren til dens strøm kilde.
- Opbevar kompressoren korrekt**  
Når kompressoren ikke er i brug, skal den opbevares på et tørt sted.  
Holde utilgængeligt for børn. Bloker lagerområdet ude.
- Hold arbejdsområdet rent.**  
Rodede områder inviterer til skader. Ryd alle arbejdsområder for unødvendigt værktøj, affald, møbler osv.
- Hold børn væk**  
Lad ikke besøgende komme i kontakt med kompressorens forlængerledning.  
Alle besøgende skal holdes sikkert væk fra arbejdsområdet.
- Klæd dig ordenligt.**  
Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. De kan blive fanget i bevægelige dele.  
Bær beskyttende hårbeklædning for at indeholde langt hår
- Misbrug ikke ledninger.**  
Træk aldrig i den for at afbryde forbindelsen fra stikkontakten.  
Hold ledningen fra varmeolie og skarpe kanter,

**12. Vedligehold kompressoren forsigtigt**

Følg instruktionerne for smøring. Efterse ledninger med jævne mellemrum, og hvis de er beskadigede, skal de repareres af autoriseret serviceværksted. Efterse forlængerledninger med jævne mellemrum og udskift dem, hvis de er beskadigede.

**13. Udendørs brug forlængerkabel.**

Når kompressoren bruges udendørs, må du kun bruge forlængerledninger, der er beregnet til udendørs brug og således mærket.

**14. Forbliv opmærksom**

Pas på, hvad du laver. Brug sund fornuft. Brug ikke kompressoren, når du er træt. Kompressor bør aldrig bruges af dig, hvis du er påvirket af alkohol, medicin eller medicin, der gør dig døsig.

**15. Kontroller beskadede dele**

Før yderligere brug af kompressoren skal en skærm, der er beskadiget, omhyggeligt kontrolleres for at fastslå, om den vil fungere korrekt og udføre den tilsigtede funktion. Tjek for justering af bevægelige dele. binding af bevægelige dele, brud på dele. montering. luftlækage og alle andre forhold, der kan påvirke dens funktion. En skærm eller anden del, der er beskadiget, skal repareres korrekt eller udskiftes af et autoriseret servicecenter, medmindre andet er angivet andetsteds i denne instruktionsmanual Har defekte trykafbrydere erstattet af et autoriseret servicecenter. Brug ikke kompressor, hvis kontakten ikke tænder og slukker den.

**16. Håndter kompressoren korrekt**

Betjen kompressoren i henhold til instruktionerne heri. Lad aldrig kompressoren betjenes af børn, personer, der ikke er bekendt med dens drift, eller uautoriseret personale.

**17. Opbevar alle skruer, bolte og dækker tæt på deres plads**

Hold alle skruer, bolte og plader stramt monteret. Tjek deres forhold med jævne mellemrum.

**18. Hold motorluftspjælet ren.**

Motorens luftventil skal holdes ren, så luften frit kan ro hele tiden. Tjek ofte for støvopbygning.

**19. Betjening af kompressoren ved den nominelle spænding**

Betjen kompressoren al vo;tage specificeret på deres typeskilte. Hvis kompressoren bruges ved en højere spænding end den nominelle spænding, vil resultere i unormalt hurtig motoromdrejning og kan beskadige enheden og støde motoren ud.

**20. Brug aldrig en kompressor, som er defekt eller fungerer unormalt**

Hvis kompressoren ser ud til at fungere usædvanligt eller gør mærkelig eller på anden måde virker defekt, skal du straks stoppe med at bruge den og sørge for reparationer af et autoriseret servicecenter

**21. Aftør ikke plastdele med opløsningsmiddel.**

Opløsningsmidler såsom benzin, fortynder, cubon tetrachlorid og alkohol kan beskadige og revne plastdele. Tør dem ikke af med sådanne opløsningsmidler. Tør plastikryder af med en søn, godt fugtet med sæbevand og tør grundigt.

**22. Brug kun ægte udskiftsdele**

Reserve dele ikke originale! kan ugyldiggøre din garanti og kan føre til funktionsfejl og deraf følgende skader. Originale dele fås hos din forhandler.

23. **Modificer ikke kompressoren.**

Kontakt altid det autoriserede servicecenter ved reparationer. Uautoriseret modifikation kan ikke kun forringe kompressorens ydeevne, men kan også resultere i ulykke eller skade på reparationspersonale, som ikke har den nødvendige viden og tekniske ekspertise til at udføre reparationsoperationerne korrekt

24. **Sluk for kontakten når kompressoren ikke anvendes**

Når kompressoren ikke bruges, drej knappen på trykafbryderen FRA, afbryd den fra strømkilden og åbn aftapningshanen for at udlede trykluft fra lufttanken.

25. **Rør aldrig varme overflader**

For at mindske risikoen for forbrændinger må du ikke røre ved rør, hoveder, cylinder og motorer.

26. **Direkter ikke luftstrøm mod kroppen**

Risiko for kvæstelser, ret ikke personer eller dyr i luftstrømmen.

27. **Tømning af tank**

Tøm tanken dagligt eller efter 4 timers brug. Åbn afløbsarmaturen, og vip kompressoren for at tømme ophobet vand.

28. **Stop kompressoren**

Stop ikke kompressoren ved at trække stikket ud, Brug "AUTO/OFF"-knappen på pressostaten.

29. **Accepter at trykket ikke mindre end 125 psi (8.6 bar)**

Risiko for sprængning. Brug kun anbefalede luftbehandlingsdele, der er acceptable for tryk på ikke mindre end 125 psi (8,6 bar).

### RESERVEDELE

Brug kun identiske reservedele ved servicering. Reparationer bør kun udføres af et autoriseret servicecenter.

### SIKKERHED - FORTSAT - JORDINGS INSTRUKTIONER

Denne kompressor skal være jordet, mens den er i brug for at beskytte operatøren mod elektrisk stød. Kompressoren er udstyret med en tre-leder ledning og tre-benet jordingsstik for at passe til den korrekte jordingstype stikkontakt. Den grønne (eller grønne og gule) leder i ledningen er koblingsledningen. Tilslut aldrig den grønne (eller grønne og gule) ledning til en strømførende terminal. Det grønfarvede stive øre, øre eller lignende, der strækker sig fra adapteren, skal forbindes til en permanent jord, såsom en propedy-jordet stikdåse.

### FORLÆNGERLEDNINGER

Brug kun tre-forlængerledninger, der har tre-benede jordforbindelsesstik og tre-polet stik, der accepterer kompressorens stik. Udsift eller reparer beskadiget ledning. Sørg for, at din forlængerledning er i god stand. Når du bruger en forlængerledning, skal du sørge for at bruge en, der er tung nok til at bære den strøm, dit produkt trækker. En underdimensioneret ledning vil forårsage et fald i netspændingen, hvilket resulterer i strømtab og overophedning.

Tabellen viser den korrekte størrelse, der skal bruges afhængigt af kortlængde og navn på ampere. Hvis du er i tvivl, så brug den næste tungere gage. Jo mindre gage-nummer, desto tungere er ledningen.

Tab. 1 - Sektion gyldig til en maks. længde på 20 mt enkeltfaset.

CV	kW	20/230V mm <sup>2</sup>	110/120V mm <sup>2</sup>
0.75 - 1.0	0.65 - 0.7	1.5	2.5
1.5	1.1	2.5	4.0
2.0	1.5	2.5	4.0 - 6.0
2.5 - 3.0	1.8 - 2.2	4.0	/

Diameteren af forlængerledningen skal de 3-fasede kompressorer stå i forhold til dens længde: se tabel (fane 2)

Tab. 2 - Gælder for en maks længde på 20mm 3-faset.

CV	kW	20/230V mm <sup>2</sup>	110/120V mm <sup>2</sup>
2.0 - 3.0 - 4.0	1.5 - 2.2 - 3.0	2.5	1.5
5.5	4.0	4.0	2.0
7.5	5.5	6.0	2.5
10	7.5	10	4.0

#### **Advarsel!**

Undgå fare for elektrisk stød. Brug aldrig denne kompressor med en beskadiget eller flosset elektrisk ledning eller forlængerledning. Efterse alt elektriske ledninger regelmæssigt. Brug aldrig i nærheden af vand eller i omgivelser, hvor elektrisk stød er muligt.

## **BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE**

**BEMÆRK:** Oplysningerne i denne brugsanvisning er designet til at hjælpe dig med sikker drift og vedligeholdelse af kompressoren. Nogle illustrationer i denne brugsanvisning kan vise detaljer eller tilbehør, der adskiller sig fra dem på din egen kompressor.

## **INSTALLATION**

Tag kompressoren ud af emballagen (fig. 1), sørg for, at den er i perfekt stand, kontroller om den blev beskadiget under transporten, og udfør følgende handlinger. Monter hjulene og gummitappen på de tanke, som de ikke allerede er monteret på, og følg instruktionerne i fig.2. i kuffert- eller oppustelige hjul skal det maksimale pumpetryk være på 1,6 bar (24 psi). Placer kompressoren på en flad overflade eller med en maksimalt tilladt hældning på 10 (fig. 3), på et godt ventileret sted, beskyttet mod atmosfæriske stoffer og ikke på et sted, der er udsat for eksplosionsfare.

Hvis overfladen er skrå og glat, skal du kontrollere, om kompressoren bevæger sig, mens den er i drift - hvis den gør det, skal du sikre hjulene med to kiler. Hvis overfladen er et beslag eller en hyldetop, skal du sørge for, at den ikke kan falde og sikre den på en passende måde. For at sikre god ventilation og effektiv afkøling skal kompressorens remafskærmning være mindst 100 cm fra enhver jamre (fig. 4). Kompressorer monteret på tanken med faste fødder bør ikke være stift fastgjort til jorden. I dette tilfælde råder vi dig til at montere 4 anti-vibrationsstøtter.

## BRUGSVEJLEDNING

- Sørg for at transportere kompressoren korrekt. vælt den ikke og løft den ikke med kroge eller reb (fig.5-6)
- Genmonter plastikproppen på beskyttelsesdækslet (fig. 7 - 8) med oliestandspinden (fig. 9) eller med den relevante udluftningsprop (fig. 10). leveres med brugsanvisningen. Kontroller oliestanden, se referencemærkerne på pinden (fig. 9) eller niveauinspektionen (fig. 11).

## ELEKTRISK TILSLUTNING

1-fasede kompressorer leveres med el-kabel og to-polet + jordstik. Kompressoren skal tilsluttes en jordnet stikkontakt (fig. 12). Trefasede kompressorer (L1 +L2+L3+PE) skal installeres af en specialiseret tekniker. 3-fasede kompressorer leveres uden stik. Tilslut et stik med påskruet tulle og sikringskrave (fig. 13) til kablet, se nedenstående tabel

HP	kW	Strømforsyning volt/ph Stikmodel
2.0 - 3.0 - 4.0	1.5 - 2.2 - 3.0	220/380/3
230/400/3 16A 3-pole + jord		
5.5 - 7.5 - 10	4.0 - 5.5 - 7.5	220/380/3
230/400/3 32A 3-pole + jord		

## BEMÆRK!

Kompressorer installeret på 500 lt-tanken med en kapacitet på 7,5/55 kW og 1+10/7,5 kW kan forsynes med en stjerne/trekant startkonvolenhed, mens TANDEM (n, 2 pumpeelementer på samme tank ) leveres med en tidsindstillet styreenhed til forskudt start af de to umping-elamenter.

## INSTALLATIONSVEJLEDNING:

- Fastgør kontrolenhedens boks på en væg eller på en fast understøtning, og forsyn t med et strøm-kabel med stik, med en diameter, der er proportional med dens længde.
- Enhver skade forårsaget af ukorrekte tilslutninger af elledningen til lysnettet. udelukker automatisk garanti på dele. For at undgå tilslutningsfejl, råder vi dig til at kontakte en specialiseret tekniker.

## VIGTIG:

Brug aldrig jordstikket i stedet for den neutrale ledning. Jordforbindelsen skal udføres i overensstemmelse med sikkerhedsstandarderne (EN 60204). Strømkablets stik må ikke bruges som afbryder, men skal monteres i en stikkontakt styret af en passende differentialeafbryder (termisk afbryder).

## STARTER

Kontroller, at netspændingen svarer til det, der er angivet på det elektriske typeskilt (fig. 14) - det tilladte toleranceområde er +1-5%. Ved første start af kompressorer, der kører på 3-faset spænding, skal du kontrollere køleventilatorens rotationsretning ved at sammenligne den med pilens retning på remskærmen eller på beskyttelseshuset. Drej eller tryk på knappen på den øverste del (fig. 15).

Sæt stikket i stikkontakten (fig, 12 - 13) og start kompressoren ved at dreje trykafbryderknappen til position "I". Kompressoren er fuldautomatisk, og styres af pressostaten, som stopper den, når tanktrykket når maksimumværdien og genstarter den, når den falder til minimumsværdien. Trykforskellen mellem maksimum- og minimumsværdier er normalt omkring 2 bar (29 psi).

F.eks.: kompressoren stopper, når den når 10 bar (145 psi — maksimalt driftstryk) og genstarter automatisk, når trykket på Q-siden af tanken falder til 6 bar (87 psi). Efter tilslutning af kompressoren til strømledningen, indlæs den til maksimalt tryk og kontroller præcis, hvordan maskinen fungerer.

#### **BEMÆRK:**

Smøreenheden til hoved/cyfinder/udbringning kan nå høje temperaturer. Vær forsigtig, når du arbejder i nærheden af disse dele, og rør dem ikke for at undgå mulige forbrændinger (fig. 18 - 19).

#### **VIGTIGT!**

Kompressorernes motorer er forsynet med en manuelt nulstillet automatisk termoafbryder, placeret uden for klemladedækslet. Når afbryderen er udløst, vent et par minutter og nulstil derefter afbryderen manuelt (fig 20)

#### **JUSTERING AF DRIFTSTRYK (FIG. 23)**

Du behøver ikke bruge det maksimale driftstryk til tider. Tværtimod kræver det pneumatiske værktøj, der anvendes, ofte mindre tryk. På kompressorer med trykreduktion skal driftstrykket justeres korrekt.

Slip trykreduktionsknappen ved at trække den op, juster trykket til den ønskede værdi ved at dreje knappen med uret for at øge trykket og mod uret for at reducere det. Når du har opnået det optimale tryk, låses knappen ved at trykke den nedad (fig. 23).

For trykreduktionsventiler udstyret uden trykmåler kan det indstillede tryk ses på den graduerede skala, der er placeret på reduktionshuset. På trykreduktionsgearer udstyret med trykmåler kan trykket ses på selve måleren.

#### **ADVARSEL:**

**Nogle trykregulatorer har ikke "push to lock", drej derfor blot på knappen for at justere trykket.**

#### **VEDLIGEHOLDELSE**

Før du forsøger at udføre vedligeholdelsesarbejde på kompressoren, skal du sørge for følgende:

- Hovedafbryder i position "0"
- Pressostaten og styreenheden slukker alt. i position "0"
- Intet tryk i luftbeholderen.

Hver 50. driftstime: Vi anbefaler, at du afmonterer sugefilteret og renser filterelementet ved at blæse trykluft på det (fig. 24). Det anbefales at udskifte filterelementet mindst én gang, hvis kompressoren arbejder i et rent miljø, men oftere, hvis det er i støvede omgivelser.

Kompressoren genererer kondensvand, som samler sig i tanken. Kondensatet i langden skal tømmes mindst en gang om ugen ved at åbne afløbshanen (fig. 26) under tanken. Pas på, hvis der er trykluft inde i cylindren, og vandet kan strømme ud med betydelig kraft. Anbefalet tryk: 1-2 Bar max. Kondensat fra kompressorer, der er oliesmurt, må ikke drænes i kloakken eller spredes i miljøet, da det indeholder olie.

#### **OLIESKIFTER - PÅFYLDNING AF OLIE**

Kompressoren er fyldt med syntetisk olie "SAE 5W50". Vi anbefaler et fuldstændigt olieskift i pumpeelementet inden for de første 100 timers drift. Lydisoleringskabet skal tages af først i Silent-modellen (fig.29A). Skru olieaftapningsproppen af på husdækslet, lad al olien løbe ud, og skru proppen igen (fig. 27 28).



Hæld olie i det øverste hul på husdækslet (fig. 29 - 30), indtil det når det niveau, der er angivet på pinden (fig. 9) indikatoren (fig. 11) Hæld olie i det øverste hul på hovedet (fig. 30) i bæltstøttede enheder designet til efterfyldning i det pågældende område.

En gang om ugen: Kontroller oliestanden på pumpeelementet (fig. 11), og se om det skal påfyldes. Til drift ved omgivelsestemperatur i området - 5 C til - 35 C, skal du bruge "SAE 5W50" syntetisk olie. Fordelen ved denne olie er, at den ikke mister egenskaber hverken om vinteren eller sommeren. Tøm ikke brugt olie ud i kloakken eller bortskaf den i miljøet.

#### OVERHOLD DENNE TABEL FOR OLIESKIFTER

Synthesis	500
Syntetisk olie:	(MOBIL, SHELL, BP eller ANDRE) 300
Andre typer olie:	Mineralsk multikvalitet SAE 15 W40 - 100

#### HVAD MAN GØR, HVIS SMÅ FEJL FOREKOMME

Tab af luft i ventil under trykafbryder Denne fejl afhænger af dårlig tæthed af kontraventilen. Tag følgende handling (fig. 31)

- Tøm alt tryk fra tanken
- Skru ventilens sekskantede hoved af (A)
- Rengør omhyggeligt både gummiskiven (B) og dens sæde.
- Genmonter alle dele nøjagtigt.

#### LUFTTAB

Disse kan være forårsaget af en fagforenings tæthed

- Tjek alle fagforeninger. væde dem med sæbevand.

#### KOMPRESSOREN DREJER, MEN BELASTER IKKE.

Koaksialkompressorer: (fig. 32)

- Dette kan skyldes svigt af ventilerne (C1 - c2) eller af en tætning (B1-b2):  
udskift den beskadigede del.

Remskivekompressorer: (fig. 33)

- Dette kan skyldes svigt af ventilerne F1 og F2 eller D2):  
udskift den beskadigede del.
- Tjek om der er for meget kondensvand inde i tanken.

#### KOMPRESSOR STARTER IKKE

Hvis kompressoren har problemer med at starte, skal du kontrollere følgende:

- Passer strømforsyningen til dataskiltet?
- Har strømkabellængere tilstrækkelig diameter eller længde?
- Er arbejdsmiljøet for koldt? (under 0 C)

## INSTALLATION INSTRUCTIONER (fig. 20) i den stille serie (fig. 21)

Slip trykreduktionsknappen ved at trække den op, juster trykket til den ønskede værdi ved at dreje knappen med uret for at øge trykket og mod uret for at reducere det, når du har optimalt tryk. Lås knappen ved at trykke på låsingslås (fig. 23). For at reducere tryk i maskinen skal trykindsikringen åbnes, og det indstillede tryk ses på den graderede sårskorpe, der er placeret på reducer-kroppen.

### KOMPRESSOREN STOPPER IKKE

- Hvis kompressoren ikke stopper, når maksimalt tryk er nået, træder tanksikkerhedsventilen i drift. Kontakt dit nærmeste servicecenter for at reparere ventilen.

### VIGTIGT!

- Skru ikke nogen forbindelse af, mens tanken er under tryk - tjek altid om tanken er trykfri.
- Undlad at bore huller, svejse eller bevidst deformere trykluftbeholderen.
- Udfør ikke noget arbejde på kompressoren, medmindre du har taget stikket ud.
- Temperatur i driftsomgivelser: 0c - +35 c.
- Ret ikke vandstråler eller brændbare væsker mod kompressoren.
- Anbring ikke brændbare genstande i nærheden af kompressoren.
- Drej trykafbryderen til position (OFF) under nedetider.
- Ret aldrig luftstrålen mod mennesker eller dyr (fig. 34)
- Transporter ikke kompressoren, mens tanken er under tryk.
- Vær forsigtig med hensyn til nogle dele af kompressoren, såsom hovedet og udløbsrørene, da de kan nå høje temperaturer. Rør ikke ved disse dele for at undgå forbrændinger. (fig. 18-19)
- Transporter kompressoren, løft eller træk den med de passende greb eller håndtag (fig. 4 - 6)
- Hold børn og dyr væk fra maskinens betjeningsområde.
- Hvis du bruger [han kompressor til maling:
  - a. Arbejd ikke i lukkede omgivelser eller i nærheden af åben ild
  - b. Sørg for, at der er tilstrækkelig udveksling af luft på stedet for W05k
  - c. Beskyt din næse og mund med en passende maske. (fig.35)
- Hvis det elektriske kabel eller stik er beskadiget, må du ikke bruge kompressoren og kontakte et autoriseret servicecenter for at udskifte det defekte element med en original reservedel.
- Hvis kompressoren er placeret på en hylde eller på en top over gulvhøjde, skal den sikres for at forhindre, at den svigter under drift.
- Læg ikke genstande eller dine hænder ind i beskyttelsesgitrene for at undgå skade på dig selv eller beskadigelse af kompressoren. (fig. 36)
- Brug ikke kompressoren som en stump genstand mod ting eller dyr, for at undgå alvorlig skade.
- Når du er færdig med at bruge kompressoren, skal du altid tage stikket ud af stikkontakten.

**BEMÆRK:**

Til det europæiske marked er kompressortankene fremstillet i overensstemmelse med direktiv CE87/404.

Akustisk tryk målt frit felt i en afstand på 1m: <math>\text{dB(A)}</math> ved maksimalt driftstryk.

**TIP TIL EFFEKTIV BETJENING**

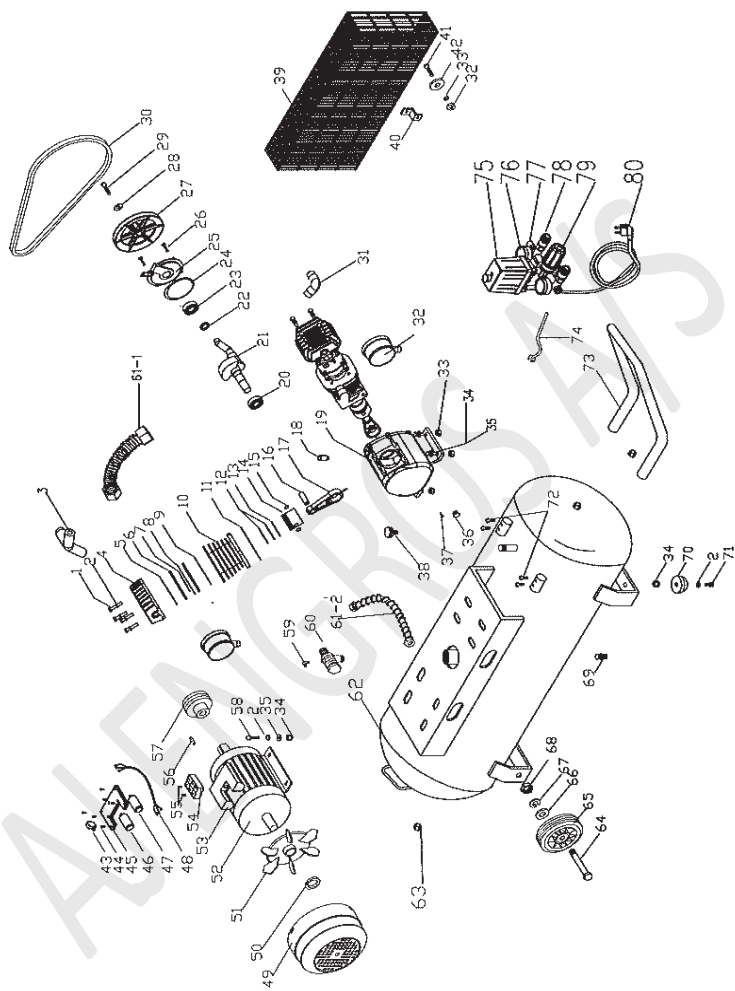
For effektiv drift af maskinen ved fuld vedvarende belastning og ved maksimalt driftstryk skal du sørge for, at temperaturen i arbejdsmiljøet indendørs ikke overstiger +25 C. Vi anbefaler, at du bruger kompressoren med 70 % maksimal drift i timen ved fuld belastning, da dette sikrer en effektiv drift af produktet Gong-term

**OPBEVARING AF DEN PAKKEDE OG UPAKKET KOMPRESSOR**

I hele den tid, hvor kompressoren ikke er brugt, før den pakkes ud, skal den opbevares på et tørt sted ved en temperatur mellem +5 C og +45 C og beskyttet mod vejret, Så længe kompressoren ikke er brugt efter udpakning, mens du venter 10 start den op eller på grund af produktionsstop, skal du lægge plader over den for at beskytte den mod støv, som kan sætte sig på komponenterne. Olien skal udskiftes, og kompressorens funktionsdygtighed skal kontrolleres, hvis den ikke bruges i længere perioder.

**PNEUMATISKE TILSLUTNINGER**

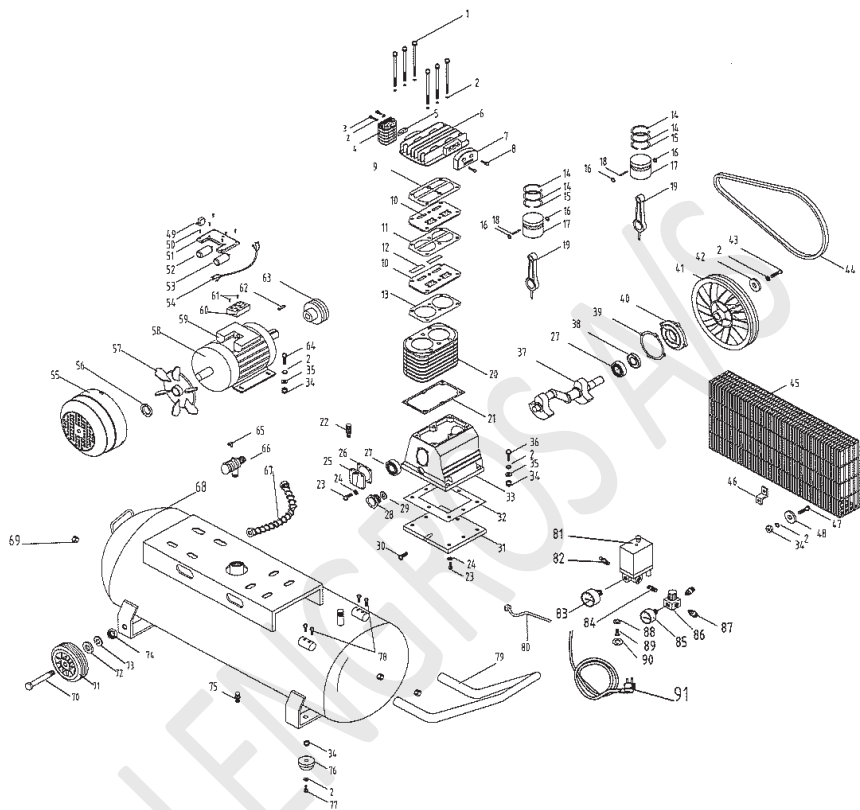
Sørg for altid at bruge pneumatiske rør til komprimerede med maksimale trykarakteristika, der er tilstrækkelige til kompressoren. Forsøg ikke at reparere rør, hvis de er defekte.



1	Indvendig sekskantskrue M6*45	8	6	Ventil plade	2
2	Fjedderskive 6	8	7	Valve clack	2
3	Tre-vejs samling	1	8	Ventil plade kobberpakning	1
4	Cylinderdæksel	1	9	Ventil plade pakning	1
5	Cylinderdæksel pakning	1	10	Cylinder	2

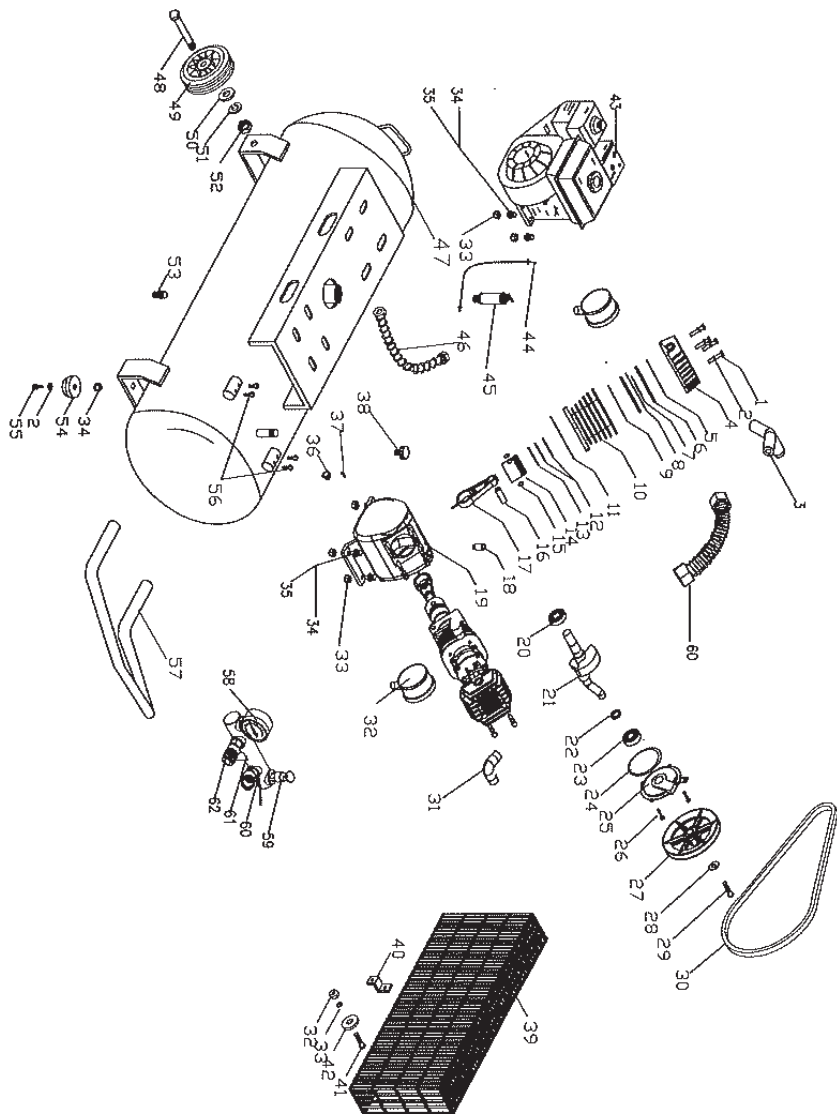
## Tegning + liste

11	Cylinder pakning	2	47	Driftskapacitet	1
12	Gasring	4	48	Motorens stikledning	1
13	Olie ring	2	49	Motor dæksel	1
14	Stempel	2	50	Blæserringe	1
15	Stempelstift låsering	4	51	Blæser	1
16	Stempelstift	2	52	Motor	1
17	Plejlstang	2	53	Kapacitans bunddæksel	1
18	Lufthul	1	54	Ledningsbro	1
19	Krumtaphus	1	55	Tværmøtrik M5*10	2
20	Leje 6024	1	56	Motor nøgle	1
21	Krumtapaksel	1	57	Motor drivhjul	1
22	Oliepakning	1	58	Udvendigt sekskantet bolt M8*10	4
23	Leje 6025	1	59	Albue	1
24	Lejeunderstøttende pakning	1	60	Envejsventil	1
25	Lejeunderstøttende		61-1	Udledningsrør	1
26	Udvendigt sekskantet bolt M8*20	4	61-2	Udledningsrør	1
27	Pumpe drivhjul	1	62	Tank	1
28	Flad pakning 8*30*3	1	63	Frempind RP 1/2	2
29	Venstrehåndsskrue	1	64	Hjulbolt	2
30	V-rem	1	65	Hjul	2
31	Albue	1	66	Flad skive10	2
32	Luftfilter	2	67	Fjedderskive 10	2
33	Møtrik M8	12	68	Møtrik M10	2
34	Udvendigt sekskantet bolt M8*25	4	69	Dræn ventil	1
35	Fjedderskive	12	70	Fodpude	2
36	Olieløftestang	1	71	Invendigt sekskantet bolt M8*10	2
37	Oledrænskrue	1	72	Invendigt sekskantet bolt M8*10	4
38	Olieprop	1	73	Håndtag	1
39	Mesh	1	74	Udløsserrør	1
40	Mesh solid key	2	75	Trykafbryder	1
41	Invendigt sekskantet bolt M8*20	1	76	40 trykmåler	2
42	Flad skive 8	1	77	Sikkerhedsventil	1
43	Beskytter	1	78	Luftudtagsforbindelse	2
44	Kapacitans dækskrue	4	79	Regulator	1
45	Kapacitans topdæksel	1	80	Strømkabel med stik	1
46	Startkapacitans	1			



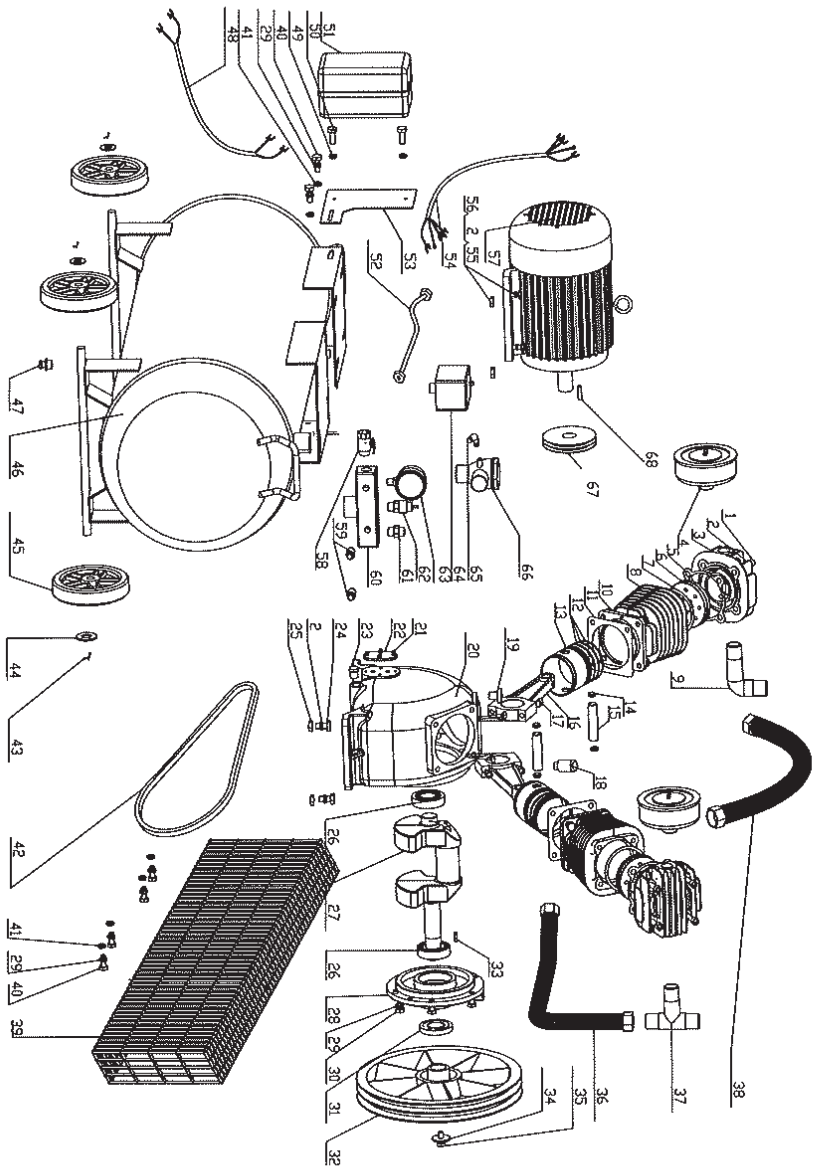
1	Indvendig sekskantskrue M8*160mm	6	12	Valve clack	4
2	Fjedderskive 8	20	13	Ventil plade pakning	1
3	Indvendig sekskantskrue M8*16mm	2	14	Gasring	4
4	Køler	1	15	Olie ring	2
5	Kølerpakning	1	16	Stempelstift låsering	4
6	Cylinder pakning	1	17	Stempel	2
7	Luftfilter	1	18	Stempelstift	2
8	Sekskantbolt M8*25mm	21	19	Plejlstang	2
9	Cylinderdæksel pakning	2	20	Cylinder	1
10	Ventil plade	1	21	Cylinder pakning	1
11	Ventil plade kobberpakning	1	22	Lufthul	1

23	Udvendigt sekskantet bolt M6*16	4	58	Motor	1
24	Fjedderskive 6	4	59	Kapacitans bunddæksel	1
25	Lejepakning Bag	1	60	Ledningsbro	1
26	Lejetætning bag	1	61	Tværømtørik M5*10	2
27	Leje 6025	2	62	Motor nøgle	1
28	Olieløftestang	1	63	Motor drivhjul	1
29	Oliehåndtags tætningsringe	1	64	Udvendigt sekskantet bolt M8*10	4
30	Indvendig sekskantskrue M6*18mm	1	65	Albue	1
31	Bundplade	1	66	Envejsventil	1
32	Tætningsring til bundplade	1	67	Udledningsrør	1
33	Krumtaphus	1	68	Tank	1
34	Møtrik M8	12	69	Frempind RP 1/2	2
35	Flad pakning	12	70	Hjulbolt	2
36	Bolt M8*45	4	71	Hjul	2
37	Krumtapaksel	1	72	Flad skive10	2
38	Oliepakning	1	73	Fjedderskive 10	2
39	Lejepakning Forrest	1	74	Møtrik M10	2
40	Leje Forrest	1	75	Dræn ventil	1
41	Pumpe drivhjul	1	76	Fodpude	2
42	Flad skive 8*30*3	1	77	Indvendig sekskantskrue M8*10mm	2
43	Venstrehåndsskrue	1	78	Sekskantbolt M8*10mm	4
44	V-rem	1	79	Håndtag	1
45	Mesh	1	80	Udløserør	1
46	Mesh solid key	1	81	Trykafbryder	1
47	Indvendig sekskantskrue M8*20mm	2	82	Sikkerhedsventil	1
48	Flad skive	2	83	50 trykmåler	1
49	Beskytter	1	84	1/4-1/4 sekskantet kobling	1
50	Kapacitans dækskrue	4	85	40 trykmåler	1
51	Kapacitans topdæksel	1	86	Regulator	1
52	Startkapacitans	1	87	Luftudtagsforbindelse	2
53	Driftskapacitet	1	88	3/8 møtrik	1
54	Motorens stikledning	1	89	1/4 skrue	1
55	Motor dæksel	1	90	Pakning	1
56	Blæserringe	1	91	Strømkabel med stik	1
57	Blæser	1			

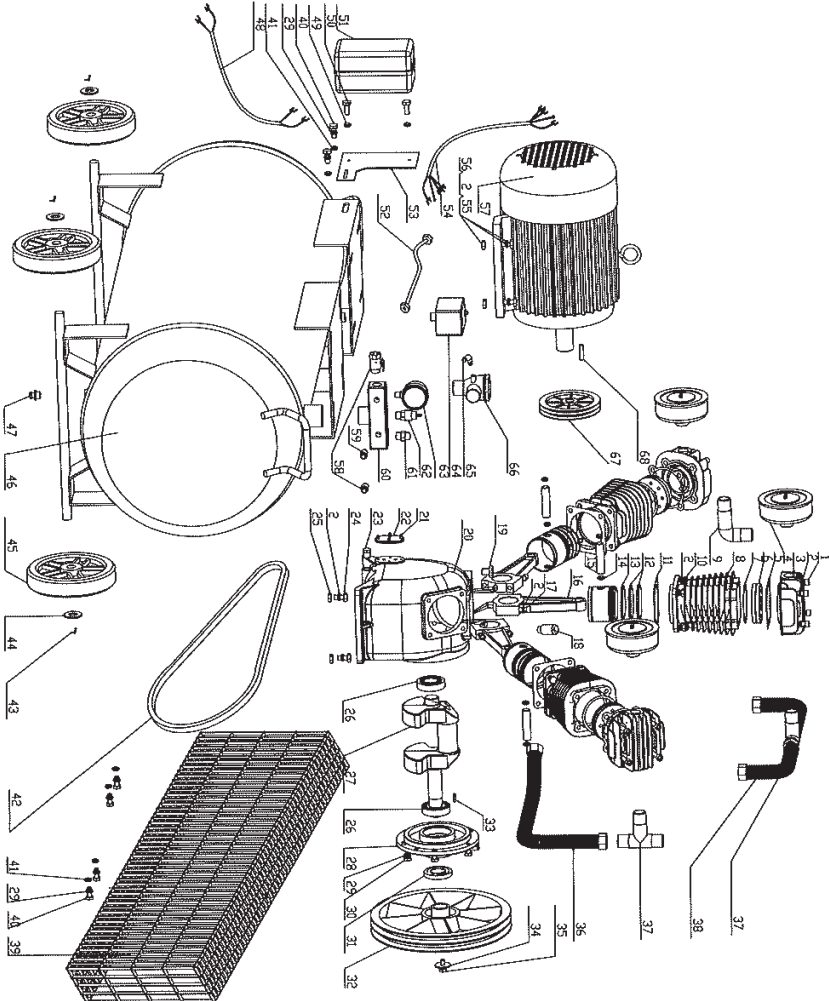




1	Indvendig sekskantskrue M6*45	8	32	Luftfilter	2
2	Fjedderskive 6	8	33	Møtrik M8	12
3	Tre-vejs samling	1	34	Udvendigt sekskantet bolt M8*25	4
4	Cylinderdæksel	1	35	Fjedderskive	12
5	Cylinderdæksel pakning	1	36	Olieløftestang	1
6	Ventil plade	2	37	Oledrænskrue	1
7	Valve clack	2	38	Olieprop	1
8	Ventil plade kobberpakning	1	39	Mesh	1
9	Ventil plade pakning	1	40	Mesh solid key	2
10	Cylinder	2	41	Invendigt sekskantet bolt M8*20	1
11	Cylinder pakning	2	42	Flad skive 8	1
12	Gasring	4	43	Benzin motor	1
13	Olie ring	2	44	Kabel accelerator	1
14	Stempel	2	45	Kombinationsventil	1
15	Stempelstift låsering	4	46	Udledningsrør	1
16	Stempelstift	2	47	Tank	1
17	Plejlstang	2	48	Aksel	2
18	Lufthul	1	49	Hjul	2
19	Krumtaphus	1	50	Flad pakning	2
20	Leje 6024	1	51	Fjedderskive	2
21	Krumtapaksel	1	52	Møtrik	2
22	Oliepakning	1	53	Aftapningshane	1
23	Leje 6025	1	54	trædepude	2
24	Lejeunderstøttende pakning	1	55	Udvendigt sekskantet bolt M8*30	2
25	Lejeunderstøttende	1	56	Indvendig sekskantskrue M8*10mm	4
26	Udvendigt sekskantet bolt M8*20	4	57	Håndskaft	1
27	Pumpe drivhjul	1	58	Trykmåler	1
28	Flad pakning 8*30*3	1	59	Sikkerhedsventil	1
29	Venstrehåndsskrue	1	60	Koblingsanordning	1
30	V-rem	1	61	Fem kanaler	1
31	Albue	1	62	Koblingsanordning	1



1	Cylinder bolt	4	36	Udledningsrør	1
2	Fjedderskive Ø10	24	37	Treveys rør	2
3	Cylinder hoved	3	38	Tilslutningsrør	2
4	Luftfilter	3	39	Gitter	1
5	Topstykke pakning	3	40	Bolt M8*20	8
6	Ventilpladesæt	3	41	Møtrik M8	12
7	Ventilplade pakning	3	42	Bælte	1
8	Cylinder	3	43	Stift	4
9	Albue	1	44	Skive	4
10	Bolt M10*40	12	45	Hjul	4
11	Cylinder pakning	3	46	Tank	1
12	Stempelring	3	47	Dræn ventil	1
13	Stempel	3	48	Skift strømkabel	1
14	Låsering	6	49	Møtrik M5	2
15	Stempelstift	3	50	Bolt M5*16	1
16	Plejlstang	3	51	Beskyttelse afbryder	1
17	Bolt M10*40	12	52	Udløserør	1
18	Udluftningsrør	1	53	Beskyttelsesstøtte	1
19	Transportprop	1	54	Motorens strømkabel	1
20	Krumtaphus	1	55	Bolt M10*45	4
21	Olieudjævningsbolt	4	56	Møtrik M10	4
22	Olieudjævner	1	57	Motor	1
23	Oliehulsbolt	1	58	Udluftningsventil	1
24	Bolt M10*45	8	59	Kobling	1
25	Møtrik M10	8	60	Iron seven hole	1
26	Leje	2	61	Dobbelt forbindelse 1/4	1
27	Håndsving	1	62	Sikkerhedsventil	1
28	Afdækningsdør	1	63	Trykmåler	1
29	Fjedderskive Ø8	1	64	Trykafbryder	2
30	Bolt M8*20	6	65	Elow	1
31	Leje	1	66	Envejsventil	1
32	Remskive	1	67	Motor remskive	
33	Stift	1	68	Motorstift	1
34	Stor skive	1			
35	Bolt M10*30	1			



1	Cylinder bolt	4	36	Udledningsrør	1
2	Fjedderskive Ø10	24	37	Treveys rør	2
3	Cylinder hoved	3	38	Tilslutningsrør	2
4	Luftfilter	3	39	Gitter	1
5	Topstykke pakning	3	40	Bolt M8*20	8
6	Ventilpladesæt	3	41	Møtrik M8	12
7	Ventilplade pakning	3	42	Bælte	1
8	Cylinder	3	43	Stift	4
9	Albue	1	44	Skive	4
10	Bolt M10*40	12	45	Hjul	4
11	Cylinder pakning	3	46	Tank	1
12	Stempelring	3	47	Dræn ventil	1
13	Stempel	3	48	Skift strømkabel	1
14	Låsering	6	49	Møtrik M5	2
15	Stempelstift	3	50	Bolt M5*16	1
16	Plejlstang	3	51	Beskyttelse afbryder	1
17	Bolt M10*40	12	52	Udløserør	1
18	Udluftningsrør	1	53	Beskyttelsesstøtte	1
19	Transportprop	1	54	Motorens strømkabel	1
20	Krumtaphus	1	55	Bolt M10*45	4
21	Olieudjævningsbolt	4	56	Møtrik M10	4
22	Olieudjævner	1	57	Motor	1
23	Oliehulsbolt	1	58	Udluftningsventil	1
24	Bolt M10*45	8	59	Kobling	1
25	Møtrik M10	8	60	Iron seven hole	1
26	Leje	2	61	Dobbelt forbindelse 1/4	1
27	Håndsving	1	62	Sikkerhedsventil	1
28	Afdækningsdør	1	63	Trykmåler	1
29	Fjedderskive Ø8	1	64	Trykafbryder	2
30	Bolt M8*20	6	65	Elow	1
31	Leje	1	66	Envejsventil	1
32	Remskive	1	67	Motor remskive	
33	Stift	1	68	Motorstift	1
34	Stor skive	1			
35	Bolt M10*30	1			







**AJ**  **Engros A/s**

*Salg til private & erhverv!*

Sønderbrogade 89

7160 Tørring, DK

Tlf.: 75802276

Mail: [aj@ajengros.dk](mailto:aj@ajengros.dk)